INSPECTORATUL ŞCOLAR
JUDEŢEAN BUZĂU

MINISTERUL EDUCAȚIEI

Nr 2213/07-03-2022

CĂTRE UNITĂȚILE DE ÎNVĂȚĂMÂNT PREUNIVESRITAR DIN JUDEȚUL BUZĂU

ÎN ATENȚIA PROFESORILOR DE LIMBA GERMANĂ

- Olimpiada de limba germană -NIVEL B2 (IX-X-B2j/ XI-XII-B2a)- se va desfăşura, în acest an şcolar, după cum urmează: **etapa judeţeană - 12.03.2022, ora 9.00 – Colegiul Naţional "Mihai Eminescu" Buzău (elevii vor fi prezenţi la ora 8.30)**
- Conform Art 3, alin (2) din Regulamentul specific privind organizarea şi desfăşurarea Olimpiadei naţionale de Limba germană modernă în anul şcolar 2021-2022, nr. 26260/07.03.2022, şi Hotărârii Consiliului Consultativ pe disciplină se va organizeaza direct etapa judeţeană, fără cele anterioare.

Inspector Şcolar General,
Prof. Ionel MEIROŞU

Securizat GDPR

Inspector Şcolar pentru Limbi Moderne,
Prof.dr. Dora-Lucia DASCĂLU

Securizat GDPR

Str. Al.Marghiloman nr. 30, 120031, Buzău
Tel: +40 (0)238 721655, Fax: +40 (0)238 414655
www.isjbuzau.ro, E-mail office@isjbuzau.ro

Nr. 26260 /07.03.2022

Se aprobă,
Secretar de Stat
Ionel-Florian LIXANDRU

REGULAMENT SPECIFIC

privind organizarea și desfășurarea Olimpiadei naționale de limba germană modernă în anul școlar 2021-2022

Capitolul I

Prevederi generale

Art. 1 (1) Prezentul regulament definește cadrul specific de organizare și desfășurare a olimpiadei școlare naționale la disciplina limba germană modernă în anul școlar 2021-2022, organizate în învățământul preuniversitar, nivel liceal, denumită în continuare ***olimpiadă***.

(2) Prezentul regulament este elaborat conform prevederilor ***Metodologiei-cadru de organizare și desfășurare a competițiilor școlare***, aprobată prin Ordinul ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 3035/2012, cu modificările și completările ulterioare, denumită în continuare ***Metodologie-cadru***.

(3) Olimpiada se realizează cu prezența fizică a participanților. În situația în care situația epidemiologică nu permite organizarea olimpiadei în format fizic, organizarea și desfășurarea olimpiadei se vor realiza on-line/digital, în conformitate cu prevederile punctului 29 al OME nr. 3123/09.02.2022 pentru modificarea și completarea Anexei nr. 1 a Ordinului ministrului educaţiei, cercetării, tineretului şi sportului nr. 3035/2012 privind aprobarea Metodologiei – cadru de organizare și desfășurare a competițiilor școlare și a Regulamentului de organizare a activităților cuprinse în calendarul activităților educative, școlare și extrașcolare.

Art. 2. Olimpiada urmăreşte stimularea dezvoltării inteligenței lingvistice și a creativității elevilor, a competențelor sociale și a competențelor de comunicare eficientă în limba germană.

Art. 3. (1) Olimpiada se desfăşoară la clasele IX – XII de la etapa pe școală până la etapa internațională, pentru elevii care îndeplinesc condițiile de calificare și participare la etapa internațională.

(2) În conformitate cu prevederile art. I punctul 2. din Ordinul ministrului educației nr. 3123/9.2.2022, inspectoratele școlare pot decide să organizeze direct etapa județeană, fără cele anterioare.

(3) Etapa internațională a olimpiadei este organizată, în parteneriat, de către Institutul Goethe din Germania și Asociația Internațională a Profesorilor de Limba Germană.

(4) Etapa națională, selecția și pregătirea lotului lărgit și selecția lotului restrâns pentru etapa internațională sunt organizate de către Ministerul Educației, în parteneriat cu Institutul Goethe din București și Asociația Profesorilor de Limba Germană din România, numiți în continuare, generic, parteneri.

(5) Pentru organizarea tuturor etapelor olimpiadei se poate apela la sponsori, care pot fi menționați în documentele publice de promovare a olimpiadei. Nu pot fi menționate ca sponsori persoane sau organizații ale căror acțiuni sau poziții exprimate public contravin principiilor enumerate în art. 3 din Legea educației naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 4. (1) La olimpiadă pot participa elevii de la toate formele de învăţământ: cu frecvență (zi, seral) cu frecvenţă redusă, elevii de la învăţământul de stat, particular sau confesional, inclusiv elevii care nu învaţă limba germană în şcoală, dar consideră că au competenţe adecvate în domeniu şi participă la toate etapele organizate și îndeplinesc condițiile de calificare pentru etapele ulterioare. Se acceptă participarea elevilor de gimnaziu, capabili de performanţe deosebite, la clasa a IX-a, cu condiția ca aceștia să parcurgă toate etapele succesive de selecție și să fie înscriși și să participe conform condițiilor corespunzătoare clasei a IX-a.

(2) Nu sunt admişi la olimpiadă concurenţi care în trecut au fost înscriși la clase cu predare în limba germană maternă.

Art. 5. În continuare, termenul *județ* se referă și la sectoarele municipiului București, termenul *comisie județeană* se referă la comisiile de organizare, evaluare și de soluționare a contestațiilor de la etapa județeană a olimpiadei de limba germană modernă, iar termenul *comisia centrală* se referă la Comisia centrală a olimpiadei naționale de limba germană modernă.

Art. 6. Olimpiada este organizată pentru elevi de la nivelul de competență lingvistică B2, conform Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi, numit în continuare CECRL, împărțiți în două categorii, respectiv clasele IX-X, denumită în continuare B2j, și clasele XI-XII, denumită în continuare B2a.

Capitolul 2

Structura probelor și elaborarea subiectelor. Tematica subiectelor

Art. 7. Conform metodologiei-cadru, subiectele de la etapele pe școală și locală sunt elaborate de către comisiile de la nivelul respectiv, iar pentru etapele județeană și națională subiectele sunt elaborate de membri ai comisiei centrale.

Art. 8. (1) Olimpiada de limba germană modernă constă din probe individuale la toate etapele și proba pe echipe, obligatorie pentru toți participanții de la etapa națională.

(2) Probele individuale se organizează separat, în intervale de timp distincte, și constau în:

a) probă de redactare de text – pentru concurenții de la toate clasele și etapele;
b) alte probe individuale pot fi stabilite de către comisii pentru etapa pe școală și etapa locală.

3) Proba pe echipe constă în realizarea și prezentarea unui proiect (probă practică), fiind organizată la etapa națională.

Art. 9. La toate etapele olimpiadei, subiectele sunt adaptate nivelului B2 conform CECRL. Subiectele propuse şi selectate nu vor favoriza tematic vreunul din manualele alternative existente, fiind diferențiate de manualele și programele curente, conform art. 7 al Metodologiei-cadru. Subiectele referitoare la redactarea de texte vor fi astfel concepute, încât să favorizeze utilizarea eficientă şi creativă a limbii în situaţii reale de comunicare şi să nu permită învăţarea bazată pe memorarea de texte. Cunoștințele despre cultura și civilizația țărilor de limbă germană și Europa, corelate cu abilitatea de a face comparații interculturale, abordate adecvat pentru vârsta elevilor, constituie conținuturile tematice ale subiectelor de olimpiadă.

(3) La proba pe echipe și la proba de redactare de text de la toate etapele, evaluarea originalității se face prin compararea tuturor produselor realizate de elevii care concurează între ei, prin asigurarea evaluării tuturor produselor de către aceiași evaluatori.

Art. 10. (1) Proba pe echipe, care constă în realizarea unui proiect, este organizată în colaborare cu Institutul Goethe din București și cu Asociația Profesorilor de Limba Germană din România, fiind adaptată modelului Olimpiadei Internaționale de Limba Germană. Operarea unor modificări în modul de desfășurare a probei pe echipe se anunță înainte de desfășurarea etapei județene.

(2) În cazul în care etapa națională nu se poate desfășura cu prezența fizică a participanților, comisia centrală poate opera unele adaptări în modul de realizare, prezentare și jurizare a probei practice.

Art. 11. Echipele de proiect de la proba pe echipe sunt alcătuite din concurenţi din judeţe diferite, aleși aleatoriu la etapa națională.

Capitolul 3

Selecția elevilor pentru fiecare etapă. Numărul de locuri

Art. 12. (1) Criteriile de calificare pentru etapele pe școală, locală și județeană sunt stabilite și anunțate de către comisia județeană, conform art. 15 al Metodologiei-cadru, cu

cel puțin 5 zile înainte de desfășurarea etapei în cadrul căreia se aplică respectivele criterii de selecție.

(2) Din partea fiecărui județ se califică la etapa națională câte un elev de la fiecare categorie, B2j și B2a, cel cu punctajul cel mai mare, cu condiția obținerii unui punctaj de cel puțin 40% din punctajul maxim posibil.

Art. 13. (1) Criteriile de evaluare a elevilor la Olimpiada Internațională de Limba Germană sunt anunțate de către comitetul de organizare, de fiecare dată, cu minim șase luni înaintea desfășurării acesteia.

(2) Criteriile de calificare a elevilor din România pentru Olimpiada Internațională de Limba Germană sunt stabilite de comisia centrală împreună cu reprezentanții partenerilor și anunțate public, înaintea desfășurării etapei județene.

Capitolul 4

Înscrierea participanților și organizatorilor. Formarea evaluatorilor

Art. 14. (1) Comisiile de organizare, evaluare și contestații de la toate etapele, comisia centrală și comisia de organizare a competiției naționale se constituie și au atribuțiile stabilite prin art. 16 - 23 din Metodologia-cadru.

(2) În fiecare județ se organizează o singură comisie județeană, cu atribuții de organizare.

(3) Înaintea etapei județene se desfășoară un seminar de pregătire a olimpiadei, în colaborare cu partenerii, Institutul Goethe din București și Asociația Profesorilor de Limba Germană din România, la care participă membrii comisiei centrale.

(4) Comisia centrală are și rolul de coordonare a evaluării la etapa județeană.

Art. 15. (1) Cadrele didactice care doresc să fie evaluatori la olimpiadă trebuie să participe la o formare care ține cont de tematica specifică olimpiadei, la finalizarea căreia obțin calitatea de ***evaluatori neutri***.

(2) Înscrierea, formarea și calibrarea cadrelor didactice ca evaluatori neutri se desfășoară înaintea etapei județene din fiecare an, online, sub coordonarea președintelui executiv al comisiei centrale. Calibrarea constă în analiza modului de evaluare a fiecărui tip de item, respectiv criteriu de evaluare, de către fiecare evaluator, prin comparare cu un model de referință și repartizarea evaluatorilor neutri pentru evaluarea acelor criterii la care modul lor de evaluare se apropie de modelul de referință.

(3) Profesorii formați ca evaluatori neutri pot avea calitatea de profesori îndrumători ai elevilor participanți la olimpiadă, cu condiția să fie menționați ca atare pe *Declarațiile* elevilor.

Art. 16. (1) La înscrierea la prima etapă a olimpiadei, elevii:

- completează și depun o ***Declarație*** referitoare la experiența de învățare a limbii germane, conform modelului prezentat în anexă; în cazul descoperirii de informații false în declarația elevului, fapta va fi tratată drept fraudă sau tentativă de fraudă, conform art. 36 (2) din Metodologia–cadru, iar elevii respectivi vor fi descalificați și pierd dreptul de participare la competițiile din anul următor, conform art. 36 (3) din același document;

- depun o copie a foii matricole / adeverință de studiu pentru anii școlari parcurși, începând cu clasa I-a/pregătitoare și până inclusiv în anul școlar respectiv, în scopul stabilirii numărului de ore de învățare asistată a limbii germane. Copiile sunt semnate, ștampilate și certificate *Conform cu originalul* de către directorul unității de învățământ din care provine elevul. Pentru etapa națională, autenticitatea copiilor este confirmată prin semnătură și de președintele executiv al comisiei județene.

(2) Elevii pot fi înscriși de către profesorii lor, care își asumă corectitudinea datelor și înscrierii la categoria corectă, conform prevederilor prezentului Regulament, prin semnarea *Declarației* elevului.

(3) Prin semnarea *Declarației*, părinții își asumă, în numele elevului minor, corectitudinea datelor cu privire la parcursul elevului în ceea ce privește experiențele de învățare a limbii germane.

(4) În cazul elevilor care nu au profesori îndrumători și nu sunt înscriși de către profesorii de limba germană, corectitudinea declarațiilor elevilor minori este asumată integral de către părinți.

(5) După caz, înscrierea elevilor se poate face direct la președintele executiv al comisiei de la nivelul etapei pe școală; dacă nu se organizează etapa pe școală, elevul depune documentele pentru înscriere la inspectorul responsabil cu limba germană din județul respectiv, care, după caz, îl repartizează pentru participarea la prima etapă la o unitate de învățământ sau direct la etapa județeană.

Art. 17. Înscrierea elevilor pentru etapele județeană și națională se face în mod electronic, în formularele puse la dispoziție de președintele executiv al comisiei centrale și la termenele anunțate de acesta.

Capitolul 5

Organizarea comisiilor. Evaluarea lucrărilor și contestațiile. Evaluarea neutră

Art. 18. (1) Organizarea comisiilor la etapele pe școală și locală se face cu respectarea prevederilor din Metodologia-cadru. Inspectorii școlari care coordonează disciplina limba

germană modernă în fiecare județ, în colaborare cu cadrele didactice de specialitate, pot elabora proceduri specifice, aprobate de către inspectorul școlar general.

(2) Totalitatea evaluatorilor neutri de la nivel național, formați și calibrați conform prevederilor din prezentul Regulament constituie Comisia națională de evaluare și soluționare a contestațiilor pentru etapa județeană, constituită sub coordonarea comisiei centrale, conform prevederilor art. 18 (2) din Metodologia-cadru.

(3) Activitatea desfășurată de membrii Comisiei naționale de evaluare și soluționare a contestațiilor pentru etapa județeană este confirmată prin adeverințe semnate de către inspectorul școlar general și inspectorul care coordonează disciplina limba germană modernă la nivelul fiecărui județ.

(4) Comisia județeană, numită prin decizie a inspectorului școlar general, coordonează pregătirea și desfășurarea probelor de la etapa județeană, respectiv scanarea, transmiterea lucrărilor scanate și preluarea rezultatelor conform evaluării neutre descrise în alineatul (5) de mai jos, afișarea rezultatelor și stabilește eventuale criterii suplimentare de calificare a elevilor la etapa națională, publicate cu cel puțin 5 zile înaintea desfășurării etapei județene.

(5) Lucrările elevilor de la proba de redactare de text din cadrul etapei județene sunt supuse unei evaluări, realizate de către membrii Comisiei naționale de evaluare și soluționare a contestațiilor pentru etapa județeană, numită evaluare neutră, care constă în evaluarea lucrărilor scanate sub coordonarea unei subcomisii a comisiei centrale.

(6) Evaluarea neutră asigură evaluarea lucrărilor în mod separat, pe criterii, de către evaluatori independenți, cel puțin doi pentru fiecare criteriu, proveniți din alte județe decât cele din care provin participanții, cu respectarea prevederilor art. 23 (1) și 67 (1) din Metodologia-cadru.

(7) Evaluatorii neutri au obligația de a declara dacă au actuali sau foști elevi participanți la olimpiadă și în alt județ decât cel în care își desfășoară activitatea la momentul respectiv, pentru a nu li se repartiza lucrări ale acelor elevi; orice altă situație posibilă de incompatibilitate trebuie declarată de către evaluatorii neutri cu ocazia înscrierii ca evaluatori neutri sau imediat ce această situație este adusă la cunoștința evaluatorului neutru.

Art. 19. Rezultatele evaluării înainte de contestații sunt afișate defalcat, pentru fiecare probă, iar pentru proba de redactare de text este afișat punctajul aferent fiecărui criteriu.

Art. 20. (1) La fiecare etapă a olimpiadei, dreptul la contestație se referă numai la propria lucrare. Contestația nu poate duce la reevaluarea altor lucrări decât cea contestată.

(2) Elevii au dreptul să-și vizualizeze propria lucrare, în prezența profesorului îndrumător, înainte de a decide dacă depun contestație.

(3) Sunt luate în considerare numai contestațiile în care elevul precizează la evaluarea căror criterii de la proba de redactare de text se referă contestația sa.

(4) Criteriile contestate sunt evaluate separat de către evaluatori neutri independenți, cel puțin doi pentru fiecare criteriu, proveniți din alte județe decât cele din care provin participanții, alții decât cei care au evaluat anterior.

(5) Dacă, în urma reevaluării lucrărilor contestate, se constată o diferență mai mare cu peste 10% din punctajul maxim al probei respective față de punctajul acordat de prima echipă de evaluatori, lucrarea respectivă primește punctajul acordat de echipa de evaluatori de la contestații. În caz contrar, punctajul inițial este cel definitiv.

(6) Rezultatele la proba practică de la etapa națională nu se contestă.

Capitolul 6

Dispoziții finale

Art. 21. Prezentul regulament este valabil în anul școlar 2021-2022 și poate fi completat cu Precizări referitoare la desfășurarea olimpiadei și alte aspecte organizatorice, respectiv cu Proceduri de desfășurare, aprobate conform prevederilor Metodologiei-cadru.

Art. 22. Elevii care se califică la etapa națională a Olimpiadei de limba germană modernă au obligația de a participa la toate probele, atât cele individuale, cât și cele de echipă (proiect), ca și la eventuale activități complementare probei de proiect, prevăzute în programul olimpiadei naționale.

Art. 23. Orice alte date referitoare la desfășurarea etapelor anterioare celei naționale, solicitate de către președintele executiv al comisiei centrale de la președinții executivi ai comisiilor de la etapele anterioare vor fi transmise de aceștia la termenele prevăzute și în formatul solicitat.

Art. 24. (1) Rezultatele de la fiecare etapă a olimpiadei sunt făcute publice prin afișare pe o durată de maxim 30 de zile, în format letric, la locul desfășurării și în format electronic pe site-urile instituțiilor organizatoare și ale partenerilor. Sunt afișate premiile obținute de către participanți. Pentru proba de redactare de text, înainte de contestații, se afișează și punctajele defalcate pe subiecte și criterii de evaluare, astfel încât participanții să poată preciza, în eventualitatea unei contestații, care sunt criteriile contestate.

(2) Regulamentul (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) se aplică în mod corespunzător.

(3) Comisiile de la fiecare etapă informează participanții prin afișare, atât la avizier, cât și pe ușile sălilor unde se desfășoară probele, asupra prelucrării datelor cu caracter personal.

Art. 25. În anul şcolar 2021-2022, deplasarea şi participarea în format fizic la faza naţională a olimpiadei a reprezentanţilor unui judeţ/municipiul Bucureşti, elev/elevi şi profesor însoţitor, se vor face numai prin respectarea tuturor normelor/regulilor în

vigoare, valabile pe teritoriul României, referitoare la măsurile de prevenire şi combatere a infecțiilor cu virusul SARS-CoV-2. În acest sens, toţi reprezentanţii unui judeţ/municipiului Bucureşti vor semna o declaraţie prin care îşi vor exprima acordul referitor la realizarea deplasării şi participării, prin respectarea tuturor normelor/regulilor în vigoare din România. Această declaraţie, cu acordul exprimat, va fi semnată şi de părinţii elevului/reprezentantul legal al elevului. Originalul declaraţiei va rămâne la dosarul olimpiadei de la inspectoratul şcolar, iar o copie a acesteia va fi înmânată de profesorul însoţitor secretarului Comisiei centrale a olimpiadei naţionale.

Art. 26. În anul şcolar 2021-2022, deplasarea şi participarea în format fizic la etapa internațională a olimpiadei a membrilor delegaţiei României, formată din elevi şi profesori, se vor face numai prin respectarea tuturor normelor/regulilor în vigoare, valabile atât pe teritoriul României, cât şi al ţării organizatoare a olimpiadei internationale, referitoare la măsurile de prevenire şi combatere a infecțiilor cu virusul SARS-CoV-2. În acest sens, toţi membrii delegaţiei vor semna o declaraţie prin care îşi vor exprima acordul referitor la deplasarea şi participarea la olimpiada internațională cu respectarea tuturor normelor/regulilor în vigoare din România şi din ţara organizatoare. Această declaraţie, cu acordul exprimat, va fi semnată şi de părinţii elevului/reprezentantul legal al elevului.

DIRECTOR GENERAL,
Mihaela-Tania IRIMIA

DIRECTOR,
Eugen STOICA

INSPECTOR GENERAL,
Sorin GIURUMESCU

Anexa: Declarație participanți la olimpiada de limba germană modernă

Subsemnat....., ..., elev... la .... din ....., jud. ....., declar pe proprie răspundere următoarele (se încercuiesc variantele corecte):

1. Sunt cetăţean român născut în România. / Sunt cetățean ..... născut în ..... .
2. Am început să învăţ limba germană de la profesori (la şcoală sau în particular) începând de la vârsta de ..... ani, ca limbă străină, iar până la acest moment am acumulat aproximativ ……. ore de învățare.
3. Nici unul din părinţii sau bunicii mei cu care am avut contact direct pe o perioadă mai mare de doi ani nu foloseşte limba germană ca limbă maternă.
4. Acasă nu am folosit şi nu folosesc în comunicarea curentă limba germană cu nici unul dintre părinţi sau bunici.
5. Nu am locuit pe o perioadă mai mare de 6 luni consecutive într-o țară de limba germană (excepție fac situațiile în care copilul unei familii nevorbitoare de limba germană a petrecut maxim primii trei ani de viață într-o asemenea țară și nu a mers la grădiniță în limba germană).
6. Nu am frecventat, în România sau în străinătate, forme de învățământ public sau privat (grădiniță sau școală) având limba germană ca limbă de predare.
7. În consecință, nivelul meu real de competență, conform CECRL, la redactarea de texte este B2 și mă încadrez la Olimpiada de Limba Germană Modernă, conform Regulamentului, la categoria: B2j B2a (se încercuiește varianta corectă)
8. Profesorul meu / profesorii mei îndrumător(i) pentru olimpiadă este/sunt

....

(se vor trece, dacă există, unul sau mai mulți profesori evaluatori neutri care vor confirma declaraţia acestuia prin semnătură)

Prin participarea la olimpiadă îmi exprim acordul ca textul realizat de mine la olimpiadă să poată fi prezentat celorlalți participanți în formă scanată, alături de celelalte texte de la aceeași categorie, în scopul asigurării transparenței procesului de evaluare, fără indicarea explicită a autorului, iar imaginile din cadrul desfășurării olimpiadei, în care este posibil să apar, vor putea fi publicate pe site-urile de prezentare a olimpiadei.

Data: Semnătura:

Confirmăm cele declarate mai sus de fiul/fiica/elevul/eleva nostru/noastră/meu/mea:

Părinţi (Numele şi semnătura): Profesori (Numele şi semnătura):

1. ..... 1. .....

2. ..... 2. .....